

SKI CLUB

SORTIES PEDESTRES :

Week-end du 22-23 septembre : Dent du Midi (Valais). Coucher à la cabane Susant . Responsable : Max LEY. Sur inscription. Rendez-vous à 11 h 30 au parking Migros à Meyrin, samedi 22.

Dimanche 30 septembre : Glacier de Bisnassey, Nid d'Aigle. Responsable : C. MAULINI. Renseignement à la permanence - vendredi 28 septembre de 17 h 30 à 18 h.

BOWLING CLUB

Le nouveau Comité du Club se lance avec élan dans la saison 1973/1974 et espère que les anciens membres reviendront nombreux entraînant avec eux beaucoup de nouveaux, intéressés par notre activité, nouveaux que nous accueillerons avec grand plaisir.

La ligue CERN débutera le 24.9.73 à 18 h précises au Bowling, rte de Meyrin.

La cotisation pour cette saison a été fixée à 10.- FS, comme l'année dernière, mais la participation à la ligue a augmenté de 1.- FS à 8.50 FS, ce qui nous donne la possibilité de rendre les prix plus attractifs.

Si vous voulez devenir membre de notre club, veuillez remplir, s.v.p., la partie ci-dessous et l'envoyer à Mlle LUTKE - MSC - qui peut aussi vous renseigner sur toutes les activités du Club.

A retourner à Mlle LUTKE - MSC

NOM PRENOMS

Div. : Tél. : ..

J'aimerais jouer régulièrement dans une équipe : OUI/NON

J'aimerais jouer comme remplaçant seulement : OUI/NON
(Biffer la mention inutile).

YACHTING CLUB

Moque d'Or

La saison de voile se terminera par la célèbre "Moque d'Or" réservée aux lestés. Date prévue : week-end du 6/7 octobre.

Rendez-vous à la buvette de Choiseul à 9 heures où le programme sera fixé en fonction du temps.

Tous les skippers sont invités à remplir le formulaire ci-dessous ainsi que ceux ou celles qui désireraient y participer comme équipiers.

A : G. Leskens - DI/SY

De: Div. Int.

Propriétaire / / Type de bateau :

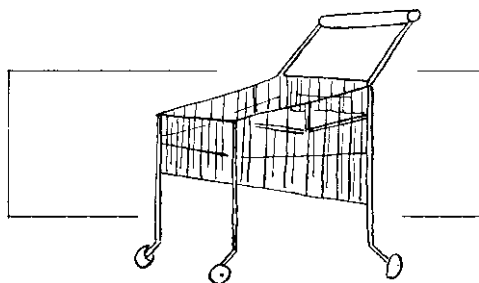
Nombre de places disponibles :

J'inscris personnes pour le dîner du soir (Fondue Bourguignonne).

Je désire participer comme équipier / /

Je m'inscris pour le repas du soir / /

(mettre une croix dans la case qui vous intéresse).



cooperatives

COO PIN

EN STOCK : projecteurs de dias NORIS. Grand choix de trainings MERBOSO, hommes, dames et enfants, tenues de gymnastique, pantalons de relaxe pour dames. Nous attendons les tenues de ski de fond.

NOUVEAU : Jus de fruits et bières belges LAMOT à des prix très intéressants.

^° Secrétariat est à nouveau ouvert normalement les lundis, mercredis et vendredis de 13 h 30 à 15 h depuis le 19 septembre.

MAZOUT : nous rappelons à nos sociétaires qu'il n'est pas accepté de commande téléphonique et qu'il est recommandé de passer celle-ci suffisamment tôt pour ne pas être pris de court, le délai de livraison étant toujours d'environ une semaine.

CUVE A MAZOUT : nouvelle hausse de l'acier. Toutefois, nous pouvons livrer quelques cuves de 5000 et 6000 litres à l'ancien tarif du mois d'août.

SEB : arrivage au magasin de sorbetières.

ECHELLES : la prochaine commande groupée est prévue pour le 26 septembre. Passez vos commandes.

BETONNIERES : modèles LESCHA et SUSMIHL à votre disposition. Franco de port par deux bétonnières.

PNEUS : pensez à passer les commandes dès à présent. L'approvisionnement étant plus difficile en hiver.

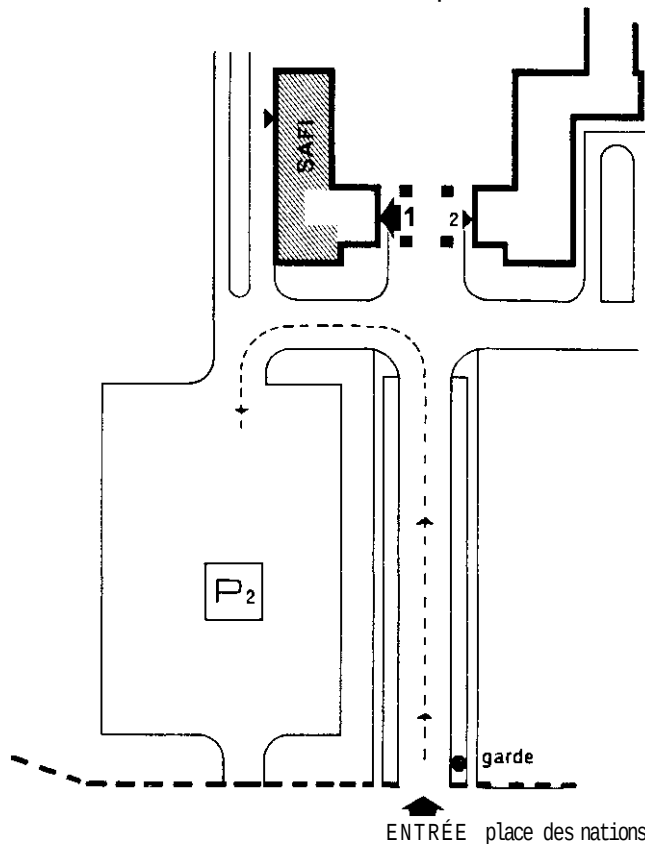
RELEVÉ DE COMPTES : afin d'éviter du travail supplémentaire de rappel au secrétariat, soyez aimable de régler vos relevés en temps voulu. Merci.

R É O U V E R T U R E D E S . A . F . I .

La réouverture du S.A.F.I. aura lieu le 19 SEPTEMBRE dans ses nouveaux locaux.

. SITUATION

Sous-sol de la PORTE 1 du Palais des Nations
Bâtiment K - selon croquis ci-dessous :



Les gardes et huissiers vous renseigneront volontiers. En cas de difficulté, adressez-vous auprès de la Conciergerie en composant le numéro 2902 sur n'importe quel appareil téléphonique à l'intérieur du Palais des Nations.

. PARKING

Utilisez le parking P2

. NOUVEL HORAIRE

Le S.A.F.I. sera ouvert une demi-heure plus tôt, soit à 12 H 30 et, sera fermé une demi-heure plus tôt, soit à 18 H 30 du lundi au vendredi compris (excepté en décembre où un horaire spécial sera publié).

CONCERTS PUBLICS DU CERN

Comme **11** l'année passée, le CERN organise un cycle de 5 concerts donnés en collaboration avec la Radio Suisse Romande. Cette série de concerts, ouverts au public et à l'ensemble du Personnel, se tiendra dans notre Amphithéâtre.

Ce qui nous incite à poursuivre cette activité musicale, c'est notre souci d'encourager et d'harmoniser nos relations avec les habitants de Genève et des environs.

Cependant, nos soirées musicales ne seront pas uniquement réservées à présenter des artistes, ou des oeuvres de compositeurs de notre pays d'accueil, mais également des ensembles d'artistes ou des solistes étrangers de valeur et éventuellement de passage en Suisse.

PROGRAMME

C'est ainsi que le premier concert de la saison **1973** sera donné par les très célèbres

Jeudi **15** novembre

Vivaldi Players

Direction : Bruno Incerti
O. Respighi, J.B. Bréval, K. Stamitz,
A. Scarlatti, A. Vivaldi

Jeudi **31** janvier

Quatuor de Genève et le pianiste H. Gautier
W.A. Mozart, L.V. Beethoven

Vendredi **8** février

- Camerata Academica Salzburg
Direction : René Klopfenstein
W.A. Mozart, J. Haydn

Jeudi **28** mars

Nouveau Quatuor Hongrois
Boccherini, Schonberg, L.V. Beethoven

Vendredi **26** avril

- Ensemble de Musique Ancienne
"Les Ménestriers"
(le programme de ce concert reste encore à définir)

Le prix d'entrée unique est fixé à **7.-** Frs pour chaque concert. Les places seront numérotées et de ce fait réservées. Pour les mélomanes désireux de participer à l'ensemble de nos concerts et voulant s'épargner des moments d'attente par suite d'affluence, nous envisageons un abonnement aux **5** concerts au prix de **30.-** Frs.

La fidélité de nos abonnés étant un précieux encouragement, nous souhaitons vous compter très nombreux parmi eux. Les premiers inscrits seront les mieux servis... Pour renseignements complémentaires, s'adresser à G. Adam, tél. **4813**.

Je désire recevoir abonnement(s) à Frs **30.-** pour les **5** concerts qui seront donnés au CERN pendant la saison **1973-1974**.

Nom : Prénom : Div, : Tél.: ..

Je verse la somme de sur le compte "Club de Musique" SBS **751887** en règlement de abonnement(s).

Signature

A retourner à : G. Adam - Lab. II, Bât.I

Date :

ASSOCIATION DU PERSONNEL / CERN

(Case réservée à FIN)

COTISATION DE VEXERCICE 1973 / 1974

NOM

PRENOM :

No. Banque : 7 \ 5

j — j ! —	loo î
-----------	-------

(Case réservée à FIN)

Division :

Nature du contrat :

Membre titulaire

Auxiliaire ou temporaire

Personnel de laboratoire

Attaché de recherche ou Boursier

Savant visiteur, Expert et
Consultant
Apprenti

J'autorise le Bureau des Salaires à prélever la cotisation à l'Association du Personnel sur mon traitement de novembre 1973. Cette cotisation représente le 1 o/oo de mon salaire de base annuel, connu au 15 octobre 1973

1 o/oo = un pour mille

Meyrin/Genève, le 1973

Signature :

N.B. A RETOURNER AU SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL AVANT LE
2 OCTOBRE 1973